

「嘉義市中央噴水圓環修繕計畫說明會」

民眾說明會會議紀錄

一、會議時間：第一場-113年12月16日(星期一)18時00分

第二場-113年12月18日(星期三)18時00分

二、會議地點：第一場-嘉義之心城市願景館

第二場-嘉義市政府8樓會議室

三、主持人：田處長長沛

紀錄：謝佳穎

四、出席人員：(略)

五、廠商報告：(略)

六、會議結論：

- 1.以人本嘉義、友善交通理念提出的圓環周邊動線改善方案，民眾表達高度認同與支持。
- 2.噴水圓環修繕方向，應以減法設計為原則，視覺上可採更開放、友善、親民的設計構想。
- 3.以在地繼續、民主永續為目標，修繕中央 KANO 塑像，展現嘉義永不放棄與奮發向上的精神。
- 4.圓環一定要維持噴水、日夜間應呈現不同變化，可考慮搭配七彩燈光、音樂、光雕等設計元素，並透過科技投影的展演，滿足市民對於圓環多樣、多變而豐富的想像，也能因應活動，在不同季節都有不一樣的主題。(以科技包容多元想像)
- 5.應融入在地歷史、文化、藝術等面向，結合老照片、文學、畫作等，在圓環周邊節點空間，展現圓環歷史內涵。
- 6.圓環周邊現況交通量大，考量民眾安全，不宜朝向民眾平時可走進圓環休憩的公園綠地規劃。
- 7.113年12月16日、113年12月18日兩場次說明會後，規劃設計單位將彙整民眾共識，發展圓環初步修繕方案，預計於114年

農曆過年後舉辦第三場說明會。

- 8.初步修繕方案取得市民最大共識後，才進行下階段實質細部設計工作(約 2~3 個月)，設計書圖完成後發包工程，預計工期約 6~8 個月。

七、113 年 12 月 16 日第一場民眾意見整理：

- (一) 在說明會前，民眾看到的版本已經是讓大家選擇 A 或 B 方案，好像圓環是要這樣子設計，但市府在今天說明會簡報提到的內容有點不太一樣，是否可以說明。

市府回覆：起初團隊想得比較簡單，就設計團隊提出的方案做出發點，從這些設計方案包含的元素去跟民眾做意見蒐集。設計公司當時採用街頭訪談與網路問卷兩種方式，藉 A 或 B 方案欲了解民眾對於圓環改善的想法，及對於創新的設計造型接受度；但設計團隊沒有思考到網路問卷內容尚不足夠細膩、且也無法對民眾直接溝通、導致 A 或 B 方案問卷流出後讓民眾誤解為兩個方案擇一。市政府已要求設計公司調整民眾參與方向、將有瑕疵的網路問卷關閉並改成以說明會方式當面說明。整體全民參與操作流程不夠細膩，機關已責請設計團隊檢討後續全民參與方式。

- (二) 民眾參與重點不是說要辦十場二十場說明會，而是有沒有充分的回答和解決我們市民所提出來的一些問題？市府大概什麼時間會公布會議紀錄？

市府回覆：會議紀錄及市民的回覆會於 114 年 1 月 3 日 提供。

- (三) 本案是嘉義地標，設計方案出來後，第一場的審查會議，要邀請議會代表列席。

市府回覆：將於後續設計審查會議邀請議會代表列席。

- (四) 圓環水池內，定著物多重而豐富，可供主管機關及設計單位應用以發揚市民認同感。亦請主管機關趁此時機，啟動「噴水圓

環文化景觀」文化資產價值評估並進行審議，商請文化資產學者專家列席相關會議。

市府回覆：目前噴水圓環尚不具有文資身分，但也認同噴水圓環之於嘉義市的歷史意涵與精神象徵。本案後續相關會議亦會邀請相關專家學者與會。

(五) 設計監造費用 380 萬費用是用在哪裡？

市府回覆：設計監造費 380 萬是設計加監造費用，設計就是整個圖面、基本設計整個要做出來、包含預算、交通維持計畫擬定、施工風險評估等；監造就是當工程施工的時候，監造廠商要派員監督施工廠商工程有沒有按圖施工、有沒有偷工減料，把握現場施工品質、讓工程如期如質完工。

(六) 噴水看起來是晚上在噴，白天的視覺是怎麼呈現，建議可以一併考量。

市府回覆：白天的視覺會延續三大不變原則：正圓形外觀、噴水景觀及 KANO 精神塑像，後續方案亦會請專業團隊考量白天視覺呈現，以符合市民期待。

(七) 如果圓環的狀況真的如市政府所說的這麼危險、而且已經過了五六十年，為什麼只是修繕而不是整個挖掘重新擴建？

市府回覆：考量圓環現在修繕的急迫性，市政府與議會也期望能於下一屆管樂節前完成修繕，經過了公共討論、議會的審議後的結論是修繕，就是暫先維持 KANO 精神不變，維持現狀的修繕是最大的公約數，並不考慮做大幅度更動。

(八) 建議中央圓環的景觀噴水一定要繼續的保留下來，現在很流行水舞，我們是不是以後的景觀設計是融合水舞，配合音樂有不同的變化，讓大家來到這邊聽聽音樂、看看水舞。

市府回覆：考量圓環對於嘉義城市地標的重要性，同意以水舞、

音樂創造亮點，市府會評估並納入後續設計原則。

- (九) 現在的時代不同了，車輛很多行人很多，我覺得不適合讓人走進圓環，而且乾淨俐落設計就好、也不要綠美化。

市府回覆：考量圓環噴水設備維護及車流量大特性、植栽生長不易，同意民眾建言，設計乾淨俐落，市府會評估並納入後續設計原則。

- (十) 希望在設計的時候，是不是能夠把諸羅城的意象設計在這個圓環及周邊，讓大家在欣賞水舞同時也可以大概知道諸羅城300年來的歷史文化。

市府回覆：考量民眾對於圓環有多元想像，可以透過科技投影的展演，貼合諸羅城意象，展現諸羅建城320+1年的精神。

- (十一) 全民參與應該要找嘉義許多關心在地議題的協會與單位、關心圓環議題的民眾、嘉義在地設計師，找大家一起來做全民參與才對。

市府回覆：考量圓環現在修繕的急迫性，市政府與議會也期望能於明年管樂節前完成修繕，故我們在最大共識的修繕方針、三個不變原則(KANO精神不變、圓環正圓形不變、噴水景觀不變)前提下，於後續設計圖面完成後，預計於114年農曆過年後辦理說明會，減低民眾疑慮。

- (十二) 未來改造的過程當中，在圓環、七彩、噴水，這些不變的因素之下，有沒有可能透過例如光雕、投影的方式，在不同的主題或不同節慶的時候，呈現出不同的意象，以多變的形象取代而原本具體的意象呈現。

市府回覆：考量民眾對於圓環精神有諸多的想像、也考量嘉義有諸多活動與節慶，市府認同可以用光雕、投影的方式，在不同的主題或不同節慶的時候，呈現出不同的意象，市府會評估並納入後續設計原則。

(十三) 圓環的設計圖應融入人文藝術的內涵和精神，需傳承藝術文化精神並開創新的意象，需呈現嘉義的美善、努力、人文精神，以達到修繕的目的。

市府回覆：嘉義市人文精神內涵深厚，市府認同圓環需傳承藝術文化精神的定位，並綜整民眾共識，評估納入後續設計原則。

八、113 年 12 月 18 日第二場民眾意見整理：

(一) 現在看到許多先進城市都有燈光秀，圓環目前都是水泥太生硬，建議可以彩繪或綠美化或是燈光秀，更有亮點。

市府回覆：市府會綜合民眾對圓環的共識，採用光雕、投影的方式創造亮點，市府會評估並納入後續設計原則。

(二) 怎麼樣凸顯嘉義市的文化特徵、讓它能夠反應、甚至能夠廣泛的代表嘉義市的文化元素，除了上面的吳明捷雕像不變動以外有沒有可能增加一些其他的元素？

市府回覆：可以參考週一民眾的想法，可透過例如光雕、投影的方式，在不同的主題或不同節慶的時候，呈現出不同的意象，以多變的形象取代而原本具體的意象呈現。

(三) 要怎麼樣在重新的修繕噴水池同時契合嘉義建城 320+1 的時間表，不會變成說在舉辦 320+1 的時候還在修繕，這也是一個很重要的一件事情

市府回覆：期程上設計需要 2~3 個月時間，設計圖完成後，工程需要考量天氣因素，估計 6~8 個月，預計完成時間有可能與明年管樂節衝突，屆時如圓環修繕工作已預期無法於 12 月完工，管樂節開幕的場所會做出相對應的適當調整，使管樂節活動不受工程影響。

(四) 噴水池在修繕的過程中，相關的交通的安排要怎麼樣去協助市民？交通上面要怎麼樣讓大家能夠順暢不受影響也非常重

要。

市府回覆：施工前會邀請交通顧問團隊針對圓環交通特性擬定施工中交通維持計畫，包含：吊運、混凝土澆置等需工作面較大的工作時間應避開尖峰交通時段，並透過現場裝設監視設備，隨時監控現場交通變化，施工前亦會於道路周邊張貼公告與替代道路建議、並於廣播、媒體系統宣傳施工管制日期。

(五) 圓環的計畫從改善變成修繕，就代表本案只是修繕機電、管線及設備等，並不包含整個圓環的空間該怎麼改進跟規劃。所以重要的是，其他市政府單位包括交通處、文化局、甚至是都發處，如何一起共同把這個噴水圓環文化、噴水池圓環周邊處理好，才是更重要的。建設處應該在這個分工裡面，扮演最小的角色。

(六) 從改善的 3,600 萬到修繕的 3,600 萬，是只有名稱改變嗎？內容有沒有變？

市府回覆：修繕跟改善的預算本質上都有機房、電力設備、噴泉設備的更新、另設計團隊最初的提案也是保留 KANO 的塑像、沒有提到要材料翻新，而把經費著重在水池造型上；後來方案定調為修繕之後，KANO 的塑像要翻新，而水池原貌修繕即可，費用減少、也不列入植栽綠化，故整體費用調整下，仍然維持 3,600 萬不變。

(七) 修繕的內容包含哪一些？

市府回覆：這次的部分就是針對六個問題去改善。KANO 塑像修繕的部分，我們主要把它來做加強跟加固，目標是要能夠撐十年以上。基礎的部分我們必須要去調整，因 KANO 的塑像一旦修繕、要去翻銅，重量會加重很多，並且要能夠符合安全法規，結構必須要去調整到能夠更耐用。第三個部分是管線的更新，現在管線的部分很多都已經跑到上面來而不美觀，即便後來其實有做一個小小的收納到機房還是很不美觀。所以我們

都會去把管線的部分來做更新。再來是水池結構的加強，現在看起來很漂亮，但其實水下都在漏水，很浪費水。機房也會因應設備需求翻新，以燈光、水舞、投影等科技設備創造城市亮點。

- (八) 是否可以讓未來的公民參與多找一些專家學者來協助？如果已經要做這個圓環，先不論圓環周邊私人建物，至少銀行可以協調看如何整體化？圓環漂亮沒有用、旁邊也要好看才有用，希望一起協調。

市府回覆：有關圓環長期周邊整體規劃及後續整體永久意象呈現，市政府會納入本次修繕民眾共識及市民對於民眾參與的期待。

- (九) 不設計了、只要修繕，好可惜，希望可以設計成：「嘉義人們對未來城市想像」的圓環。

市府回覆：在本案修繕具急迫性的前提下，可以透過透過科技投影的展演，滿足市民對於圓環多樣、多變而豐富的想像。